



Ideen bewegen mehr

# SCHIEBEN

Schiebe- und Bremshilfen von AAT

[www.aat-online.de](http://www.aat-online.de)



## Ideen bewegen mehr

Die AAT Alber Antriebstechnik GmbH ist Hersteller von mobilen, flexiblen und praktikablen Treppensteigsystemen und Zusatzantrieben in den Bereichen Rehabilitations- und Transporttechnik.

Alle AAT Produkte verstehen sich als kundenorientierte Lösungen mit hohem Nutzen, die gleichermaßen durch Qualität und innovative Technologie überzeugen. Die Marke AAT steht daher für Kundenzufriedenheit, Flexibilität, Hochwertigkeit, Innovation und Vertrauen.

Mit dem Slogan „Ideen bewegen mehr“ gibt AAT selbstbewusst ein Versprechen nach Außen und definiert einen hohen Anspruch nach Innen.

Jahrelange Erfahrung in den Bereichen Rehabilitations- und Transporttechnik prägt die große Zuverlässigkeit der Produkte. Hoch motivierte Mitarbeiter leisten mit ihrem Engagement und Ideenreichtum einen essentiellen und tiefgreifenden Beitrag für die Qualität der Produkte.

Der Standort Deutschland ist für AAT ein wesentlicher Bestandteil der Unternehmensphilosophie. Um schnell und flexibel auf Kundenwünsche reagieren zu können, legt AAT Wert auf die Herkunft ihrer Zulieferteile. Daher hat der überwiegende Teil der Lieferanten ihren Sitz in Deutschland, größtenteils sogar in regionaler Umgebung.

Der Leitgedanke Menschen zu helfen steht bei der Entwicklung neuer Produkte stets im Vordergrund. Somit eröffnen sich neue Bereiche für die Verwirklichung origineller und kreativer Ideen, die mit den neuesten Erkenntnissen aus Wissenschaft und Forschung umgesetzt werden.

Die Produkte von AAT unterliegen einem kontinuierlichen Verbesserungsprozess, um dem Wandel der Zeit gerecht zu werden. Merkmale wie Sicherheit, Vielseitigkeit und Komfort zeichnen die Produkte aus.

Die Treppensteiger im Bereich Rehabilitationstechnik ermöglichen es auf einfache Weise das Problem zur

Überwindung von Treppen zu beseitigen. Unabhängig ob im privaten, öffentlichen oder beruflichen Alltag.

Die Zusatzantriebe erweitern den Aktionsradius und eröffnen mit modernster Technik selbständige Mobilität im Alltag und Berufsleben, zuhause oder unterwegs.

Treppensteigsysteme als Sonderlösungen für die Bereiche Flughafen, Krankentransport- und Rettungsdienste sowie das Hotellerie- und Gastgewerbe runden das Angebot an mobilen Treppensteighilfen ab.

Komplettiert wird das AAT Produktportfolio durch maßgeschneiderte Treppenlifte, welche es ermöglichen mehr Mobilität in gewohnter Umgebung zu realisieren.

# SCHIEEBEN

Schiebe- und Bremshilfen von AAT



**v-max**

**HMV-Nr.:**  
18.99.04.1020



**CAMILINO**

**HMV-Nr.:**  
18.99.04.1026

## Beratung

Eine individuelle und persönliche Beratung steht an erster Stelle. AAT bietet Ihnen dazu bundesweit ein dichtes Netz kompetenter Außendienstmitarbeiter, die Sie gerne zu allen Fragen rund um die Auswahl des Hilfsmittels beraten werden.

Außerdem erhalten Sie von unserem fachkundigen Außendienst nützliche Hinweise zur Beantragung des Hilfsmittels, sowie zur Handhabung des einzelnen Produktes. Selbstverständlich können Sie sich auch an einen unserer zertifizierten Fachhandelspartner wenden. Wir arbeiten bundesweit mit weit über 1500

Fachhändlern zusammen - einer ist sicher auch in Ihrer Nähe!

Sowohl der Sanitätsfachhändler wie unsere Außendienstmitarbeiter beraten Sie auf Ihren Wunsch auch gerne bei Ihnen zu Hause.

Rufen Sie uns einfach unter der **Telefonnummer 07431.1295-0** an um einen kostenlosen und unverbindlichen Termin für eine Produktvorführung zu vereinbaren.



**v-max / v-max<sup>+</sup>**

Die effektive Schiebe- und Bremshilfe

**CAMILINO**

Die Schiebe- und Bremshilfe

**Technische Daten / Zubehör**

**Service**

**v-max**

## Mit großem Aktionsradius aktiv unterwegs

In manchen Situationen kommen Sie mit Ihrem manuellen Rollstuhl nur schwer voran. Gönnen Sie sich und Ihrer Begleitperson auf schwierigen Strecken, Rampen oder Auffahrschienen die tatkräftige Unterstützung eines elektrischen Zusatzantriebs.

Die Schiebe- und Bremshilfe v-max erleichtert Ihnen das Befahren von Steigungen und erweitert dadurch Ihren Aktionsradius erheblich. Beim Befahren von Gefällen bremst der v-max automatisch mit und sorgt für eine sichere Abfahrt. So gewinnen Sie mehr Mobilität und Sicherheit. Der v-max ist an fast jeden Rollstuhl ab Sitzbreite 36 cm montierbar.

Dank seines geringen Gewichts sowie seiner kompakten Abmessungen können Sie ihn problemlos transportieren. Im Einsatz bleibt die Beinfreiheit für die Begleitperson vollständig erhalten, sodass Sie sogar zweigeteilte Rampen bis 20 % Steigung bequem befahren können.



---

### Vorteile, die überzeugen

- **Permanenter, effizienter Direktantrieb der hinteren Räder**
- **Steigungen bis zu 20 %**
- **Befahren von Rampen und Auffahrschienen möglich**





# Gönnen Sie sich mehr Freiheit — mit dem v-max machen Sie Ihren manuellen Rollstuhl mobil

Der Rollstuhl wird durch den v-max direkt über die hinteren Räder angetrieben. Vorteil dieser Technik ist die permanente und sehr effiziente Kraftübertragung.

Damit bewältigen Sie Steigungen bis zu 20 %. Das maximal zulässige Gesamtgewicht beträgt 200 kg (Person, Rollstuhl, Antrieb).

Durch den v-max verfügen Sie über nahezu grenzenlose Mobilität. Mit unserem leistungsfähigen Akku-Pack wird Ihnen eine Reichweite bis zu 19 km - abhängig vom Gewicht des Rollstuhlfahrers, dem Untergrund sowie dem Gelände - ermöglicht. Die Geschwindigkeit ist im Vorwärtsbetrieb stufenlos bis 6 km/h regulierbar, rückwärts bis 3 km/h.

Der Anbau erfolgt im unteren Bereich der Rückenlehne. So bleibt die Beinfreiheit für die Bedienperson vollständig erhalten. Das Gewicht des v-max ist mit nur 8,2 kg (Akku-Pack 10,2 kg) äußerst gering.



Die ergonomischen Bediengriffe machen die Handhabung des v-max sehr einfach.



## Intelligente Technik — im Dienste Ihrer Mobilität

Stabile Zahnräder greifen in den Zahnkranz und übertragen die Antriebs- oder Bremskräfte direkt auf die Rollstuhlräder.

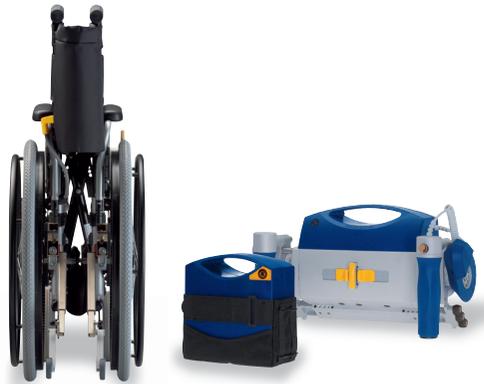
# Ergonomisches Design — sicher im Griff und immer dabei

Den Rollstuhl fest im Griff zu haben, ist für die Begleitperson besonders auf Gefäll- und Steigungsstrecken ein wesentlicher Faktor für Sicherheit.

Deshalb sind die ergonomisch geformten Bediengriffe des v-max in einer besonders bedienerfreundlichen Position stabil mit den Griffen des manuellen Rollstuhls verbunden.

Benötigen Sie den v-max nicht, dienen sie außerdem als standfeste Füße zur Lagerung der Antriebseinheit.

Der Transport des v-max ist denkbar einfach und bequem. Er lässt sich leicht abnehmen und passt zusammen mit Ihrem Rollstuhl in fast jeden Kofferraum.



Einfache Montage und Demontage, kompakte Abmessungen und geringes Gewicht machen den Transport des v-max völlig unproblematisch.



# Technik intelligent genutzt — im v-max steckt unsere ganze Erfahrung

- bis zu 19 km Reichweite
- permanenter, effizienter Direktantrieb der hinteren Räder
- stufenlos regelbare Geschwindigkeit, vorwärts bis 6 km/h, rückwärts bis 3 km/h
- Steigungen bis zu 20 %
- kompakte Abmessungen
- Befahren von Rampen und Auffahrschienen möglich
- geringes Gewicht und einfache Montage/Demontage
- Einsatz an fast allen manuellen Rollstühlen ab Sitzbreite 36 cm
- kompatibel mit s-max, dem Treppensteiger für Rollstühle

## Lieferumfang

Der v-max ist ein komplett ausgestatteter elektrischer Zusatzantrieb für Ihren manuellen Rollstuhl. Im Lieferumfang sind neben der Antriebseinheit, ein Akku-Pack, Bediengriffe, ein Ladegerät und ein Räderpaar mit Zahnkranz enthalten.



# v-max<sup>+</sup>

## Die kraftvolle Schiebe- und Bremshilfe

Gerade bei der Versorgung von adipösen Patienten spielt Mobilität eine wichtige Rolle. Oft ist nur eine kurze Spazierfahrt möglich, da die Begleitperson schnell an ihre physischen Grenzen stößt.

Die Schiebe- und Bremshilfe v-max<sup>+</sup> bietet hier eine gezielte Entlastung. Der v-max<sup>+</sup> erleichtert das Befahren von Steigungen. Beim Befahren von Gefällen bremst er automatisch mit. Die Bedienperson gewinnt so mehr Sicherheit und längere Ausflüge sind dank des kraftvollen Antriebs wieder möglich.

Das maximale Gesamtgewicht liegt bei 300 kg (Rollstuhl mit v-max<sup>+</sup> und Rollstuhlfahrer). Der Anbau ist bei Rollstühlen ab einer Sitzbreite von 60 cm möglich.



---

### Vorteile, die überzeugen

- **Permanenter, effizienter Direktantrieb der hinteren Räder**
- **Max. zugelassenes Gesamtgewicht von 300 kg (Person, Rollstuhl, v-max<sup>+</sup>)**
- **Befahren von Rampen und Auffahrschienen möglich**



# CAMILINO

## Wenn der „Weg“ das Ziel ist...

Das Schieben und Abbremsen eines Rollstuhls stellt die Begleitperson stets vor besondere Herausforderungen. Insbesondere das Befahren von Steigungen und Gefällen wird dabei zur kräftezehrenden Anstrengung. Selbst kurze Strecken können dadurch zum unüberwindbaren Hindernis werden.

Hier unterstützt Sie die neue Schiebe- und Bremshilfe **CAMILINO** - mit seinen vielfältigen Ausstattungsmerkmalen.

Für Ihren Alltag bedeutet dies ein „Mehr“ an Mobilität und damit eine neue Möglichkeit zur aktiven Teilnahme am gesellschaftlichen Leben.

---

### Vorteile, die überzeugen

- Ermüdungsfrei zu bedienender Fahrhebel
- Leichter Lithium-Ionen Akku mit einer Reichweite von bis zu 15 km
- Integrierte und schwenkbare Kippstütze

Der kraftvolle Motor entlastet Sie in sämtlichen Fahrsituationen. In Verbindung mit dem neuen Lithium-Ionen Akku ermöglicht der **CAMILINO** eine Reichweite bis zu 15 km.





## Vorteile die überzeugen — der Punkt auf dem „i“

Durch seine kompakte Bauweise und die kleinen Abmessungen ist der Akku in das Antriebsgehäuse integriert und mit knapp 1,8 kg ein ausgesprochenes Leichtgewicht. Eine weitere wesentliche Unterstützung bietet der ermüdungsfrei zu bedienende Fahrhebel. Somit steht längeren Fahrten künftig nichts mehr im Wege.

Die Höhenverstellung des ergonomisch gestalteten Bediengriffes ermöglicht eine persönliche Anpassung und damit verbunden ein entspanntes Bedienen des **CAMILINO**.

Durch das bewährte AAT Halterungssystem ist der **CAMILINO** an nahezu jeden handelsüblichen Rollstuhl anbaubar. Das bedeutet, dass Sie auf Ihren gewohnten, an Sie angepassten Rollstuhl nicht zu verzichten brauchen.

Die integrierte Federung des **CAMILINO** sorgt schließlich für einen konstanten Anpressdruck und damit für ein sicheres, komfortables Fahren bergauf wie bergab.



### Fahrhebel

Ermüdungsfrei zu bedienender Fahrhebel.



### Steuerzentrale

Intuitiv zu bedienende Steuerzentrale zur Einstellung des Unterstützungsgrades.



### Integrierte Kippstütze

Lässt sich bei Bedarf, beispielsweise beim Überwinden von Gehsteigkanten, ganz einfach und werkzeuglos abschwenken.





# Innovative Technik und neues Design — mit dem **CAMILINO** meistern Sie alle Strecken

- ermüdungsfrei zu bedienender Fahrhebel
- Einsatz an fast allen Rollstühlen ab Sitzbreite 36 cm
- leichter Lithium-Ionen Akku mit einer Reichweite von bis zu 15 km
- kompakt und leicht
- Steigungen bis zu 18 %
- integrierte und schwenkbare Kippstütze

## Lieferumfang

Der **CAMILINO** ist eine komplett ausgestattete Schiebe- und Bremshilfe für Ihren manuellen Rollstuhl. Im Lieferumfang sind neben dem Antrieb, der Akku-Pack und das Ladegerät enthalten.



# SCHIEBEN

Schiebe- und Bremshilfen von AAT



## Zubehör für Ihren Rollstuhl



Kippstützen



Speichenschutz



Halterung für Rollstuhl



Mega-Akku-Pack



Spannungswandler

Zubehör für Ihren Rollstuhl	v-max	v-max*	CAMILINO
Kippstützen	•	•	-
Speichenschutz	•	•	•
Linksbedienung	*	*	-
Halterung	•	•	•
Mega-Akku-Pack	•	•	-
Spannungswandler	•	•	•

\*Linksbedienung möglich durch Umstecken der Griffe

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

Technische Daten	v-max	v-max*	CAMILINO
Zulässiges Gesamtgewicht <sup>(1)</sup>	200 kg (Person, Rollstuhl, v-max)	300 kg (Person, Rollstuhl, v-max*)	180 kg (Person, Rollstuhl, CAMILINO)
Anbau möglich ab	Sitzbreite 36 cm	Sitzbreite 60 cm	Sitzbreite 32 cm
Mögliche Radgrößen	20 und 24"	24"	-
Geschwindigkeit vorwärts   rückwärts	regelbar 6 km/h   3 km/h	regelbar 5,5 km/h   3 km/h	regelbar 5,5 km/h   2,5 km/h
Reichweite mit einer Akku-Ladung <sup>(2)</sup>	bis zu 19 km	bis zu 22 km	bis zu 15 km
Brems-/Nennsteigung <sup>(3)</sup>	bis 20 % <sup>(4)</sup>	bis 12 % <sup>(5)</sup>	bis 18 % <sup>(6)</sup>
Akku-Technik	Blei-Gel	Blei-Gel	Lithium-Ionen
Akkumulatoren	2 x 12 V / 16 Ah	2 x 12 V / 22 Ah	25,2 V / 11,4 Ah
Gleichstrommotoren	24 V / 130 W	24 V / 419 W	24 V / 200 W
Gewicht Antriebseinheit	8,2 kg inkl. Griffe	13,5 kg inkl. Griffe	13,6 kg
Gewicht Akku-Pack	10,2 kg	14,3 kg	1,8 kg
Gewicht Akku-Tasche	0,2 kg	0,2 kg	-
Gesamtgewicht	19,1 kg	28,6 kg	15,4 kg
Geräuschangaben   Der A-bewertete Schalldruckpegel beträgt typischerweise unter	-	60 dB (A)	66 dB (A)
Anwendungsklasse	B		-

(1) Maximale Zuladung gemäß Angaben des Rollstuhlerstellers beachten.

(2) Reichweite hängt nach ISO 7176-4 u.a. vom Gewicht der beförderten Person, dem Untergrund, dem Geländeprofil, der Umgebungstemperatur etc. ab.

(3) Brems-/Steigfähigkeit hängen u.a. vom Untergrund, dem Geländeprofil, der Umgebungstemperatur etc. ab.

**CE** Die Schiebe- und Bremshilfen von AAT entsprechen der EG Richtlinie 2006/42/EG, 2007/47/EG und 93/42/EG.

Außerdem ist AAT gemäß DIN EN ISO 9001:2008 und EN ISO 13485:2012 + AC:2012 zertifiziert.

### Hinweise zur Veränderung des Brems-/Nennsteigungsverhaltens:

- (4) **v-max**  
Nennsteigung bei einem Gesamtgewicht von bis zu 130 kg (Personengewicht ca. 90 kg) = 20 %. Bei einem Gesamtgewicht von 131 kg bis 200 kg (Personengewicht ca. 160 kg) verringert sich die Nennsteigung auf 12 %.
- (5) **v-max\***  
Nennsteigung bei einem Gesamtgewicht von bis zu 300 kg (Personengewicht ca. 240 kg) = 12 %.
- (6) **CAMILINO**  
Nennsteigung bei einem Gesamtgewicht von bis zu 120 kg (Personengewicht ca. 80 kg) = 18 %. Bei einem Gesamtgewicht von 121 kg bis 180 kg (Personengewicht ca. 140 kg) verringert sich die Nennsteigung auf 12 %.

Technische Änderungen dienen dem Fortschritt und bleiben vorbehalten.

Weitere technische Informationen und Hinweise zu unseren Schiebe- und Bremshilfen finden Sie auf unserer Homepage - [www.aat-online.de](http://www.aat-online.de) - in den jeweiligen Bedienungsanleitungen.



# AAT Servicekonzept

Kundenbetreuung auf höchstem Niveau



Mit dem professionellen Servicekonzept erfüllt AAT einmal mehr seinen hohen Qualitätsanspruch und bietet somit dem Kunden ein Rundum-Sorglos-Paket.

Wir sind für Sie da!

## SERVICE-CENTER

Telefon: 07431.12 95-550  
Telefax: 07431.12 95-540  
E-Mail: [service@aat-online.de](mailto:service@aat-online.de)

- Ersatzteile
- Reparaturabwicklung
- Technische Auskünfte
- Fachhändlerschulungen
- Ausstellungs- und Messegeräte
- Wiedereinsätze
- Reklamationen
- Leihgeräte



# Wegweisend durch innovative Technik — die Fahrtriebe von AAT überzeugen auf ganzer Linie

Unser Ziel bei AAT ist, durch intelligente Lösungen mehr Mobilität und Unabhängigkeit zu schaffen. Die Treppensteiger stehen ganz im Zeichen dieser Philosophie und enthalten all

unser Wissen und Können aus langjähriger Erfahrung bei der Entwicklung von Steighilfen und Antriebssystemen für Rollstühle. Profitieren Sie davon mit einer Schiebe- und Bremshilfe die Ihnen

zahlreiche Vorteile bietet. Gerne führen wir unsere Geräte kostenlos und unverbindlich bei Ihnen vor.



AAT online



Vertretungen Inland

schieben\_d\_06\_2019 (10.1)

Personen mit Seh-, Lesebeeinträchtigung oder geistiger Behinderung können diesen Prospekt unter [www.aat-online.de](http://www.aat-online.de) in größeren Lettern darstellen/ausdrucken oder sich diesen gegebenenfalls vorlesen lassen.



Folgen Sie uns  
auf Social Media



Ideen bewegen mehr

AAT Alber Antriebstechnik GmbH  
Postfach 100560 · D-72426 Albstadt

Tel.: +49.74.31.12.95-0 · Fax: 12.95-35  
info@aat-online.de · www.aat-online.de